

Карпова Наталия Степановна

канд. пед. наук, доцент

Стерлитамакский филиал ФГБОУ ВО «Башкирский

государственный университет»

г. Стерлитамак, Республика Башкортостан

ОБРАЗЫ ПТИЦ И ЖИВОТНЫХ В СВАДЕБНЫХ ПЕСНЯХ ЧУВАШЕЙ РЕСПУБЛИКИ БАШКОРТОСТАН

Аннотация: статья посвящена анализу образов птиц и животных, встречающихся в песнях свадебной обрядности чувашей Республики Башкортостан. Автор приходит к выводу о том, что образы птиц и животных имеют символическое значение в чувашских свадебных песнях. Наиболее часто встречаются образы гуся и утки, лебедя, а из животных – лошади (коня).

Ключевые слова: чувашские свадебные песни, птицы, животные, символическое значение.

Аннотаци: статьяра чăваш халăхĕн туйпа ҫыхăннă ёненёвёсене тишкерсе тухнă. Автор Пушкăрт Республикинчи Авăркас районĕн туй сăмахлăхенче тĕл пулакан ёненёсене ҫырса кăтартнă.

Тĕп сăмахсем: туй сăмахлăхĕ, ёненёсем, чăваш халăхĕ, Пушкăрт Республики, Авăркас районĕ

Работа выполнена при финансовой поддержке РФФИ, проект №19–012–00498/19.

Чăваш туй юррисем пысăк сăнарлăхпа палăрса тăраççĕ. Юрăсенче ытарлă каларăшсем нумай. Кайăк-кĕшĕк сăнарёсем халăх аңлавĕнче [1; 2], туй юррисенче йышлă тĕл пулаççĕ. Вёсем урлă чăвашсем ытларах хёрпе качча сăнарланă.

Ăмăрт кайăк сăнарĕ.

Эпир кăна мар,

Вёссе пыракан *ăмăрт кайăк* та

Хăват хушнипе, пўлĕх пўрнипе

Уртăш йывăçси ҫине ларса канать.

Ку йёркесем хӓта кил картинче каламалли юрӓсем шутне кӑресӓ. Амӓрт кайӓк сӓнарӑ кунта каччӓ сӓнарӑпе ҫыхӓнать.

Ама кайӓк, аҫа кайӓк.

Ҫимун (*хӑр ашиӑн ячӑ*) хӓта пӑрчӑ тӓрринче

Ама кайӓк авӓтать.

Микуҫ (*каччӓ ашиӑн ячӑ*) хӓта пӑрчӑ тӓрринче

Аҫа кайӓк авӓтать.

Эпир ҫав кайӓксен вӓййипе

Ҫакӓнта тухса килтӑмӑр.

Мӑншӑн авӓтаҫҫӑ-ши ҫав кайӓксем?

Ку йӑркесене хӓта ҫуртӑнче калаҫҫӑ. Ама кайӓк качча каякан хӑре, аҫа кайӓк авланакан качча пӑлтерет. Кунта та ытарлӓ каларӓш, метафора палӓрать. Ыйту ҫине туй халӓхӑ ҫапла хуравлать:

Иккӑн пӑрле

Пӑр йӓвара пурӓнасшӓн пуль.

Ҫак хурав, кайӓксем пӑрле йӓва ҫавӓрнӓ пек, ҫамрӓк хӑрпе каччӓ ҫемье ҫавӓрасшӓн тенине пӑлтерет.

Акӓш сӓнарӑ (юрӓсенче ҫак сӓмахӓн диалект чӑлхинчи *аккӓш* варианчӑ те тӑл пулать).

Хӓта килне ҫитсен юрламалли юрӓ йӑркисенчи акӓш сӓнарӑ:

Пӑр пар *акӓш* килнӑ иккен,

Кӓкӓлтатса тӓнӓ иккен.

Эпир килесне пӑлнӑ иккен,

Хирӑҫ тухса тӓнӓ иккен [3].

Хӑр килӑнче юрланӓ юрӓсенче те акӓш сӓнарӑ хӑре сӓнарлать.

Аккӓш вӑҫрӑ, куртӓр-и,

Тӑкӑ ӑкрӑ, илтӑр-и?

Хӑр туй килчӑ, куртӓр-и?

Хирӑҫ тухса илтӑр-и? (1961 ҫ. Т.Н. Козловӓран ҫырса илнӑ.)

Хур-кӓвакал.

Хайматлăх юррисенче хĕрĕпе кĕрŭшне хур-кавакал сăнарĕ урлă сăнланă.

Пусма умĕ пуш пулмасса

Хур-кавакал туянтăм.

Кĕреке пушă пулмасса

Хĕрпе кĕрŭ туянтăм.

Ку такмакăн тепĕр варианчĕ те пур.

Пусма ай пушă ларасран

Хурпа кăвакал туянтăм.

Кĕреке пушă ларасран

Хĕрпе кĕрŭ туянтăм.

И пус вылять, пус вылять,

Пус кутĕнче *хур* вылять.

Улма чăпар тўшек сінче

Каччăпала хĕр вылять. (1955 ç. З.Н. Дмитриевăран сырсă илнĕ.)

Сарă кайăк сăнарĕ.

Сарă кайăк сăнарĕ урлă туй юррисенче качча каякан хĕр сăнарне уçса панă.

Сарă кайăк аста ларать?

Сарă сеске сийĕнче.

Пирĕн akka аста ларать?

Шур пĕркенчĕк айĕнче.

Туй такмакĕсенче те сар кайăк сăнарĕ анлă сарăлнă:

Калушша илессĕм килет,

Туя каяссăм килет.

Туя кайсан *сар кайăк* пек

Саркаланассăм килет.

Эй, *сар кайăк*, *сар кайăк*,

Саркаланать йăвинче.

Савнă тăван туйĕнче,

Саркаланап умĕнче. (1961 ç. Т.Н. Козловăран сырсă илнĕ.)

Чĕр чун сăнарĕсем.

Туй юррисенче чѣр чун сѣнарѣсем те йышлѣ тѣл пулаççѣ. Чи анлѣ сарѣлнѣ чѣр чун сѣнарѣ – лаша е ут. Пѣтѣмѣшле халѣх сѣмахлѣхѣнче лаша сѣнарѣ арçын-на палѣртать, туй юррисенче те ытларах авланақан качча сѣнарлать.

Туй пуçламѣшѣн юрринче ут, лаша сѣнарѣ темиçе хут тѣл пулать, туй каччине сѣнарлать.

Тѣват кѣтеслѣ сѣнталѣка

Йѣвенлѣ-йѣнерлѣ *ут* ятѣм.

Тѣват кѣтеслѣ сѣнталѣкран

Ырлѣх-сывлѣх ыйтатпѣр.

Туй пуç *лаши* – тур *лаша*

Сѣлеме тулли сѣлѣ ыйтать;

Ах, тѣванѣм Петѣр (*каччѣ ячѣ*) пур –

Ытам тулли хѣр ыйтать.

Туй халѣхѣ хѣр илме кайнѣ чух юрлақан юрѣсенче те ут сѣнарѣ пур.

Чѣнкѣр-чѣнкѣр чѣн йѣвен

Ыр *ут* пуçне кѣлтѣвать.

Ах, тѣванѣм Тимук (*каччѣ ячѣ*) пур,

Куллен ырлѣх кѣлтѣвать. (1957 ç. Г.В. Карповѣран сыrsa илнѣ.)

Хѣр килѣнче юрлақан юрѣ-такмаксенче лаша мѣшѣра пѣлтерет.

Ылтѣн йѣвен, кѣмѣл йѣнер –

Шур *лашасѣр* килѣшмест.

Ах, тѣванѣм Микула (*каччѣ ячѣ*) пур –

Тек мѣшѣрсѣр килѣшмест.

Икѣ турѣ *лашине*

Парлѣн туса кѣлтѣмѣр.

Ик ырѣ сын ачине

Парлѣн тума килтѣмѣр.

Пирѣн *лаша лаша*-им,

Ларса ѣлкѣрмелле-им?

Пирѣн тѣван тѣван-им?

Курса тӑранмалла-им? (1937 ҫ. Е.М. Львовӑран сыrsa илнӗ.)

Мӑн кӗрӱ сӑмахӗнче аякран килнине палӑртма тискер чӗр чунсен сӑнарӗсемпе усӑ кураҫҫӗ: *пӑлан, уна, кашкӑр, тилӗ*.

Ҫеҫен хирте – *пӑлан* йӗрӗ,

Сӗм вӑрманта – *уна* йӗрӗ,

Вӑрман хӗрринче – *кашкӑр* йӗрӗ,

Тарӑн сырмара – *тилӗ* йӗрӗ,

Аслӑ урамра – хӗр йӗрӗ,

Ҫавсен йӗрӗпе килтӗмӗр [3].

Кунта чӑваш халӑхӗн ытарлӑ каларӑшӗ палӑрат. Малалла вара саламали-кра туй халӑхӗ вун икӗ ылтӑн мӑйракаллӑ, кӗмӗл чӗрнеллӗ, ҫут кӑлкан пек хӳреллӗ асамлӑ пӑлан ҫулӗпе килни ҫинчен калать. Ҫак пӑлан туй халӑхӗ валли ҫул туса пырат ыккен.

Мӑйракипе шӑйӑрат те

Тем вӑрӑмӑш йӗр тӑвать.

Чӗрнипеле пусать те

Пире кайма ҫул тӑвать,

Хӳри вӗҫӗпе шӑлса якатать.

Ҫавӑн ҫулӗпе килтӗмӗр, хӑта [3].

Пӑлана сӑнланӑ йӗркесенче эпитетсем те, мӑнӑлату та тӗл пулат. Туй пуҫӗ хӑйсем пысӑк пӗлтерӗшлӗ ӗҫпе килнине ҫапла майпа палӑртать.

Пушкӑрт Республикинче пурӑнакан чӑвашсен туй юррисенче кайӑк-кӗшӗк, чӗр чун сӑнарӗсем йышлӑ тӗл пулаҫҫӗ. Пурте вӗсем символла пӗлтерӗше палӑртаҫҫӗ: хӗре сӑнлаканнисем – ама кайӑк, акӑш, хур, кӑвакал, сарӑ кайӑк, чӗкеҫ, пӑлан; авланакан качча палӑртаканнисем – аҫа кайӑк, ӑмӑрт кайӑк, лаша, ут. Каччӑпа хӗр мӑшӑр пулнине уҫса параканисем: акӑшсем, хур-кӑвакал, пар лаша.

Информаторсем:

1. Дмитриева Зинаида Николаевна, 1955 ҫ., Кӑрмӑскал районӗ, Йӑмран ялӗ.
2. Карпова Галина Владимировна, 1957 ҫ., Авӑркас районӗ, Ҫӗнӗял ялӗ.

3. Козлова Татьяна Николаевна, 1961 ç., Кӑрмаӑскал районӑ, Йӑмран ялӑ.

4. Львова Елизавета Максимовна, 1937 ç., Авӑркас районӑ, Ҫӗньял ялӑ.

Список литературы

1. Чӑваш литературы. 8 класӑн вӑренӑпе вулав кӑнеки / В.П. Никитин (Станьял) пухса-ҫырса хатӑрленӑ. – Шупашкар: Чӑваш кӑнеке изд-ви, 2003. – 318 с.